

**SPLIT-TYPE AIR CONDITIONERS
MODEL****MSZ-DM25VA MSZ-DM35VA**

English is original.

Übersetzung des
OriginalsTraduction du texte
d'origineVertaling van het
origineelTraducción del
originalTraduzione
dell'originaleΜετάφραση του
αρχικούTradução do
originalOversættelse af
den originale tekstÖversättning från
originalen

Orijinalin çevirisi

Версията на английски
език е оригинал.**OPERATING INSTRUCTIONS**

For user

- To use this unit correctly and safely, be sure to read these operating instructions before use.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Für den Anwender

- Für einen sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts unbedingt diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme durchlesen.

NOTICE D'UTILISATION

A l'attention des clients

- Pour avoir la certitude d'utiliser cet appareil correctement et en toute sécurité, veuillez lire cette notice d'instructions avant de mettre le climatiseur sous tension.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Voor de klant

- Om dit apparaat correct en veilig te kunnen gebruiken moet u deze bedieningsinstructies voor gebruik eerst doorlezen.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Para los clientes

- Para utilizar esta unidad de forma correcta y segura, lea previamente estas instrucciones de funcionamiento.

LIBRETTO D'ISTRUZIONI

Per gli utenti

- Per utilizzare correttamente ed in tutta sicurezza questo apparecchio, leggere il presente libretto d'istruzioni prima dell'uso.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Για το χρήστη

- Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη μονάδα σωστά και με ασφάλεια, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Para o utilizador

- Para utilizar esta unidade correctamente e com segurança, certifique-se de que lê estas instruções de operação antes da utilização.

BETJENINGSVEJLEDNING

Til kunden

- Læs denne betjeningsvejledningen før brug, så enheden bruges korrekt og sikkert.

BRUKSANVISNING

För användaren

- Läs bruksanvisningen innan enheten tas i bruk så att den används säkert och på rätt sätt.

ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI

Kullanıcı için

- Bu üniteyi doğru ve güvenli bir biçimde kullanmak için, kullanmadan önce bu işletim talimatlarını okuduğunuzdan emin olun.

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

За потребителя

- За правилната и безопасна употреба на уреда, прочетете настоящото ръководство за експлоатация преди употреба.

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Português

Dansk

Svenska

Türkçe

Български

BAĞLANABİLİR DIŞ ÜNİTE SEÇENEKLERİ

MUZ-DM25VA

MXZ-2DM40VA

MUZ-DM35VA

MXZ-3DM50VA

İÇİNDEKİLER

■ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ	1
■ ELDEN ÇIKARMA	2
■ HER BİR PARÇANIN ADI	3
■ ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE HAZIRLIK	3
■ ÇALIŞMA MODLARINI SEÇME	4
■ FAN HIZI VE HAVA AKIMI YÖNÜ AYARLAMASI	4
■ EKONOMİK SOĞUTMA ÇALIŞTIRMASI	5
■ ZAMAN PROGRAMLAMA (ON/OFF ZAMANLAYICI)	5
■ TEMİZLEME	6
■ BİR ARIZA OLDUĞUNU DÜŞÜNDÜĞÜNÜZDE	7
■ KLİMA UZUN SÜRE KULLANILMAYACAK İŞE	8
■ KURULUM YERİ VE ELEKTRİKLİ ÇALIŞMA	8
■ ÖZELLİKLER	8

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- Bu üründe döner parçalar ve elektrik şokuna sebep olabilecek parçalar kullanıldığı için, kullanmadan önce "Güvenlik Önlemleri" ni okuduğunuzdan emin olun.
- Güvenlik ile ilgili verilecek olan talimatlar çok önemli olduğundan doğru olarak gözlemleyin.
- Anında kullanmanız açısından kılavuz kitapçığı okuduktan sonra montaj kılavuzu ile birlikte el altında bulunabilecek yerlerde tutun.

İşaretler ve anlamları

- ⚠ UYARI:** Yanlış kullanma büyük bir ihtimal ile ölüm, ciddi yaralanma gibi ciddi tehlikelere sebep olabilir.
- ⚠ DİKKAT:** Yanlış kullanım koşullara bağlı olarak ciddi tehlikelere sebep olabilir.

⚠ UYARI	
	Güç kablosunu orta noktaya takmayın, uzatma kablosu kullanın veya birden fazla cihazları tek bir AC çıkışına takın. Bu, aşırı ısınmaya, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
	Güç fişinin kirliliğinden emin olun ve onu sağlam bir şekilde prize takın. Kirli priz yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
	Güç kablosunu sarmalamayın, çekmeyin, hasar vermeyin ya da değişiklik yapmayın, ısı uygulamayın veya üzerine ağır nesneler yerleştirmeyin. Bu yangına ya da elektrik çarpmasına neden olabilir.
	Çalıştırma esnasında Şalteri AÇMAYIN/KAPAMAYIN veya güç fişini takmayın/çıkarmayın. - Bu, yangına neden olabilecek kıvılcımlar ortaya çıkarabilir. - İç ünite uzaktan kumandayla KAPATILDIKTAN sonra, şalterin KAPATILMADAN veya güç fişini çıkardığınızdan emin olun.
	Vücudunuzu uzun bir süre doğrudan soğutma havaya maruz bırakmayın. Bu, sağlığınıza zararlı olabilir.
	Ünite kullanıcı tarafından takılmamalı, yeri değiştirilmemeli, parçalanmamalı, üzerinde değişiklik yapılmamalı ya da tamir edilmemelidir. - Kurulumu yanlış yapılan bir klima yangın çıkması, elektrik çarpmalarına, yaralanmalara ya da su sızıntılarına vs. yol açabilir. Bu konuyla ilgili satıcınıza danışın. - Güç bağlantı kablosu zarar görmesi halinde olası bir tehlikeyi önlemek amacıyla imalatçı ya da servis elemanı tarafından değiştirilmelidir.
	Üniteyi kurarken, konumunu değiştirirken ya da bakımını yaparken soğutucu devresine belirtilen soğutucudan (R410A) başka bir madde girmemesine dikkat ediniz. - Hava gibi yabancı maddelerin bulunması, normal olmayan basınç artışına neden olabilir ve patlama ya da yaralanmaya neden olabilir. - Sistemde belirtilen haricinde soğutma sıvılarının kullanılması mekanik arızaya, sistem arızasına ya da ünitenin bozulmasına neden olacaktır. En kötüsü ise, bu durum ürün güvenliğini sağlanmasına ciddi şekilde zarar verecektir.

Bu kılavuzda kullanılan sembollerin anlamları

-  : Yapmaktan kaçının.
-  : Teknik talimatı izleyin.
-  : Parmağınızı veya sivri cisim vb şeyleri sokmayın.
-  : İç/dış ünitenin üstüne kesinlikle basmayın ve üzerlerine bir şey koymayın.
-  : Elektrik çarpmaya tehlikesi. Dikkatli olun.
-  : Güç bağlantı kablosunun fişini prizden çıkarttığınızdan emin olun.
-  : Akımı kapattığınızdan emin olun.

	Bu uygulamanın güvenlikten sorumlu olan bir kişi tarafından herhangi bir denetim altında bulundurulmadıkları veya uygulamanın kullanımına ilişkin herhangi bir talimat almadıkları sürece (çocuklar da dahil olmak üzere) fiziki, duyuşsal ve zihinsel anlamda engelli olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişilerce kullanılması amaçlanmamıştır. Çocuklar uygulama ile oynamalarının sağlanması amacıyla denetim altında tutulmalıdır.
	Hava girişine ve çıkışına parmak, çubuk ya da başka nesneler sokmayın. Çalışma sırasında içteki fan yüksek hızla döndüğü için yaralanmalara neden olabilir.
	Anormal bir durumda (yanık kokusu gibi), klimayı durdurun ve güç fişini çıkarın ya da şalteri KAPATIN. Anormal durumda devamlı çalışma arıza, yangın veya elektrik şokuna neden olabilir. Bu durumda, satıcınıza danışın.
	Klima soğutmadığı ya da ısıtmadığı zaman, soğutucu madde sızıntısı olasılığı vardır. Bu durumda, satıcınıza danışın. Tamir üniteyi soğutucuyla tekrar doldurmayı içeriyorsa, ayrıntıları servis teknisyenine sorun. - Klima içerisinde kullanılan soğutucu emniyetlidir. Genelde, sızmaz. Bununla birlikte, soğutucu akarsa ve fanlı soba, gazlı soba ya da fırın gibi bir ısı kaynağıyla temas ederse, zararlı bir gaz ortaya çıkaracaktır. Kullanıcı iç ünitenin iç kısmını yıkamaya hiçbir zaman çalışmamalıdır. Ünitenin iç kısmının temizlenmeye ihtiyaç duyulması durumunda, satıcınıza iletişime geçin. - Uygun olmayan deterjanların kullanılması ünite içerisindeki plastik malzemelerin hasar görmesine neden olarak su sızıntılarına yol açabilir. Deterjan elektrikli parçalarla ya da motorla temas ederse, bu cihazın arızalanmasına, cihazdan duman ya da yangın çıkmasına neden olabilir. Bu cihaz, uzman veya kalifiye personel tarafından atölyelerde, hafif sanayide ve çiftliklerde kullanıma ya da belirtilen kişilerin ticari amaçlı olarak kullanımına uygundur.
⚠ DİKKAT	
	Hava girişi veya iç/dış ünitenin alüminyum kanatlarına dokunmayın. - Bu, yaralanmalara neden olabilir. Ünitede böcek öldürücüler veya yanıcı spreyler kullanmayın. - Yangına ya da ünitenin deforme olmasına sebep olabilir.

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

⚠ DİKKAT

⊘	Hayvanları ya da ev bitkilerini doğrudan hava akımına maruz bırakmayın. - Bu, hayvanlara veya bitkilere zarar verebilir. İç/dış ünitenin altına başka elektrik cihazları ya da eşya yerleştirmeyin. - Üniteden su damlayabilir ve bu, hasara yada zarara neden olabilir. Üniteyi hasarlı kurulum durumunda bırakmayın. - Ünite düşebilir ve bu, yaralanmaya neden olabilir. Üniteyi çalıştırmak ya da temizlemek için dengesiz bir banka çıkarmayın. - Düşerseniz yaralanmanıza neden olabilir. Güç bağlantı kablosunu çekmeyin. - Bu, içteki kabloların bir kısmının kırılmasına neden olabilir ve bu da aşırı ısınmaya veya yangına sebebiyet verebilir. Pilleri sökmeyin, şarj etmeyin ve ateşe atmayın. - Bu pillerin akmasına veya yangın ya da patlamaya neden olabilir. Üniteyi yüksek nemde (%80 RH ya da daha fazla) ve/veya pencere ya da kapı açık halde 4 saatten daha uzun bir süre çalıştırmayın. - Bu durum klimada yoğunlaşmaya neden olabilir ve oluşan su damlayarak eşyaları ıslatabilir ya da bunlara zarar verebilir. - Klimadaki yoğunlaşma küf gibi mantarların oluşmasına neden olabilir. Üniteyi gıda saklama, kalkan hayvanlar, yetişen bitkiler veya koruyucu duyarlı cihazları veya sanat eşyaları gibi özel amaçlar için kullanmayın. - Bu, kalitenin bozulmasına veya hayvanlar ve bitkilerin zarar görmesine neden olabilir. Yanıcı cihazları doğrudan hava akımına maruz bırakmayın. - Bu eksik yanmaya neden olabilir. Yanlışlıkla yutmamak için pilleri hiçbir nedenle asla ağzınıza sokmayın. - Pil yutmak boğulmaya ve/veya zehirlenmeye neden olabilir.
!	Üniteyi temizlemeden önce, KAPATIN ve güç fişini çıkarın veya şalteri KAPATIN. - Bu, çalışma esnasında içteki fan yüksek hızla döndüğü için yaralanmaya neden olabilir. Ünite uzun bir süre kullanılmayacak olduğunda, güç fişini çıkarın veya şalteri KAPATIN. - Bu ünite kir biriktirebilir ve bu, aşırı ısınma veya yangına neden olabilir. Uzaktan kumandadaki tüm pilleri aynı tipte yenileriyle değiştirin. - Eski pili yenisiyle beraber kullanmak aşırı ısınma, sızıntı veya patlamaya neden olabilir. Pil sıvısı derinize ya da kıyafetlerinize temas ederse, onları temiz suyla iyice yıkayın. - Pil sıvısı gözlerle temas ederse, onları temiz suyla iyice yıkayın ve hemen tıbbi yardım çağırın. Ünite, yakma cihazlarıyla birlikte çalıştırıldığında alanın iyi havalandırıldığından emin olun. - Yetersiz havalandırma oksijenin azlığına neden olabilir. Gök gürültüsü duyduğunuzda ve şimşek çakması olduğunda şalteri KAPATIN. - Ünite şimşek çakarsa zarar görebilir. Klima birkaç mevsim kullanıldıktan sonra, normal temizlemeye ek olarak muayene ve bakım yapın. - Ünitedeki kir ya da toz nahoş bir koku oluşturabilir, küf gibi mantarların oluşumunu sağlayabilir ya da boşaltma kanalında tıkanıklık oluşturabilir ve iç ünitenden suyun sızmasına neden olabilir. Uzmanlaşmış bilgi ve yetenekler gerektiren muayene ve bakım için satıcınıza danışın.



Düğmeleri ıslak ellerle çalıştırmayın.

- Bu elektrik çarpmasına neden olabilir.

Klimayı suyla temizlemeyin veya üstüne çiçek vazosu gibi su içeren bir nesne koymayın.

- Bu yangına veya elektrik şokuna neden olabilir.



Dış ünitenin üstüne basmayın veya herhangi bir nesne yerleştirmeyin.

- Siz ya da nesne düşerse yaralanmaya neden olabilir.

! ÖNEMLİ

Kirli filtreler, klimada yoğunlaşmaya ve sonuç olarak küf gibi mantarların oluşmasına neden olur. Bu nedenle hava filtrelerinin 2 haftada bir temizlenmesi tavsiye edilir.

Tesisatı için

⚠ UYARI

⊘	Klimayı takmak için satıcınıza danışın. - Kurulum özel bilgi ve yetenekler gerektirdiği için kullanıcı tarafından kurulmamalıdır. Yanlış kurulan bir klima su sızıntısına, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Klima için tahsis edilmiş bir güç kaynağı sağlayın. - Tahsis edilmemiş bir güç kaynağı aşırı ısınmaya veya yangına neden olabilir. Üniteyi yanıcı gaz sızıntısının olduğu yerlere tesis etmeyin. - Dış ünite etrafında gaz sızarsa veya birikirse, bu patlamaya neden olabilir.
!	Üniteyi doğru topraklayın. Topraklama kablosunu gaz borusu, su borusu, yıldırım çubuğu veya telefon topraklama kablosuna bağlamayın. Yanlış topraklama elektrik çarpmasına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

!	Klimanın kurulum yerine bağlı olarak (yüksek nemli alanlar gibi) toprak kaçacağına karşı devre kesici şalteri takın. - Toprak kaçacağına karşı devre kesici takılmaması halinde elektrik çarpması meydana gelebilir. Atık suyun doğru bir şekilde boşaltıldığından emin olun. - Boşaltım deliği yanlışsa, su iç/dış ünitenden damlayabilir, eşyaları ıslatabilir ve onlara zarar verebilir.
---	---

Anormal koşulda

Klimanın çalışmasını hemen durdurun ve satıcınıza danışın.

ELDEN ÇIKARMA



Fig. 1

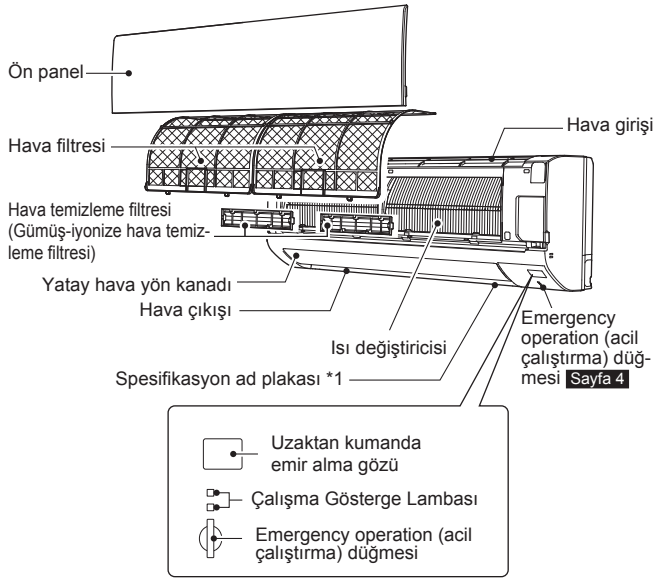
Bu ürünü elden çıkarmak için satıcınıza başvurun.

Not:

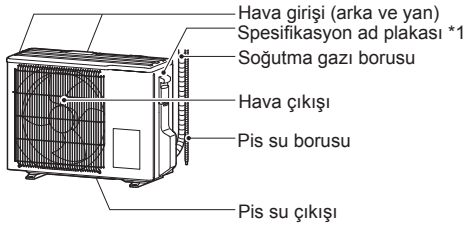
Bu sembol işareti sadece AB ülkeleri içindir. Bu sembol 2012/19/EU sayılı direktif, Madde 14 Kullanıcılar için bilgiler ve Ek IX'a ve/veya 2006/66/EC sayılı direktif Madde 20 son kullanıcılar için bilgiler ve Ek II'ye uygundur.

HER BİR PARÇANIN ADI

İç ünite



Dış ünite



Dış üniteler görünüm olarak farklılık gösterebilir.

*1 Üretim yılı ve ayı Spesifikasyon ad plakasında belirtilir.

Uzaktan kumanda

Pil değişim göstergesi **Sayfa 3**

Çalışma gösterge kısmı

OFF/ON (durdurma/çalıştırma) düğmesi

Sıcaklık düğmeleri **Sayfa 4**

Çalıştırma düğmeyi seçin **Sayfa 4**

RESET (İPTAL) düğmesi **Sayfa 3**

Sinyal gönderme kısmı
Sinyal uzaklığı :
Yaklaşık 6 m
Sinyal alındığında iç üniteden bip ses(ler)i duyulur.

EKONOMİK SOĞUTMA (ECONO COOL) düğmesi **Sayfa 5**

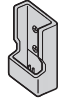
FAN hızı kontrol düğmesi **Sayfa 4**

KANATÇIK kontrol düğmesi **Sayfa 4**

ZAMAN ayar düğmesi **Sayfa 5**

ZAMANLAYICI modu seçim düğmesi **Sayfa 5**

Uzaktan kumanda yuvası (seçenek)



• Uzaktan kumanda yuvasını sinyalin iç ünite tarafından alınabildiği bir yere takın.

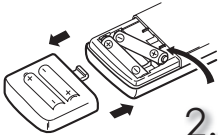
Yalnızca üniteyle birlikte verilen uzaktan kumandayı kullanın.
Başka uzaktan kumandaları kullanmayın.
İki veya daha fazla iç mekan ünitesi birbirine yakın olarak monte edilirse, çalıştırılmak istenmeyen bir iç mekan ünitesi uzaktan kumandaya tepki verebilir.

ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE HAZIRLIK

Çalıştırmadan önce: Güç kaynağı fişini güç prizine takın ve/veya şalteri açın.

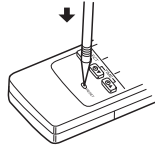
Uzaktan kumanda pillerini takma

1. Arka kapağı çıkarın.



2. Önce AAA alkali pillerin negatif kutbunu takın.

4. RESET (İPTAL)'e basın.



3. Arka kapağı takın.

- Pillerin kutuplarının doğru olduğundan emin olun.
- Manganezi ve sızıntı yapan pilleri kullanmayın. Uzaktan kumanda arızalanabilir.
- Şarj edilebilir tipteki pilleri kullanmayın.
- Pil zayıfladığında ekranda pil değişim göstergesi belirir. Gösterge ekranda belirdikten sonra yaklaşık 7 gün içinde uzaktan kumanda çalışmayı keser.
- Tüm pilleri aynı tipte yenileriyle değiştirin.
- Piller yaklaşık 1 yıl kullanılabilir. Bununla birlikte, raf ömrü biten piller daha kısa süre kullanılır.
- İnce bir alet kullanarak hafifçe RESET (İPTAL) düğmesine basın. RESET (İPTAL) düğmesine basılmamış ise uzaktan kumanda doğru çalışmayabilir.

ÇALIŞMA MODLARINI SEÇME

- 1 Çalışmayı başlatmak için  e basın.
- 2 Çalışma modunu seçmek için  e basın. Her bir basış, modu aşağıdaki sırada değiştirir:

 →  →  → 
- 3 Sıcaklığı ayarlamak için  e ya da  e basın. Her bir basış sıcaklığı 1°C artırır ya da azaltır.

Çalışma Gösterge Lambası

Çalıştırma gösterge lambası ünitenin çalışma durumunu gösterir.

Gösterge	Çalışma durumu	Oda sıcaklığı
	Ayarlama sıcaklığına ulaşmak için ünite çalışır	Ayarlama sıcaklığından yaklaşık 2 °C veya daha fazla
	Oda sıcaklığı ayarlama sıcaklığına yaklaşıyor	Ayarlama sıcaklığından yaklaşık 1 ila 2 °C
	Bekleme modu (sadece çoklu sistem çalışması esnasında)	—

 Yanıyor  Yanıp sönüyor  Yanmıyor

Not:

Çoklu sistem çalıştırması

İki ya da daha fazla iç ünite bir dış ünite tarafından çalıştırılır. Birkaç iç ünite eş zamanlı olarak çalıştırılırsa, soğutma ve ısıtma çalıştırmaları aynı anda yapılamaz. Bir üniteyle SOĞUTMA modu, diğer üniteyle ise ISITMA modu veya tam tersi seçildiğinde, en son seçilen ünite bekleme moduna geçer.

-  **SOĞUTMA modu** İstediğiniz sıcaklıkta soğutma havanın keyfini çıkarın.
-  **KURUTMA modu** Odanızın nemini alın. Oda hafifçe serinletilebilir. KURUTMA modu sırasında sıcaklık ayarlanamaz.
-  **ISITMA modu** İstediğiniz sıcaklıkta sıcak havanın keyfini çıkarın.
-  **FAN modu** Odanızdaki havayı devindirir.

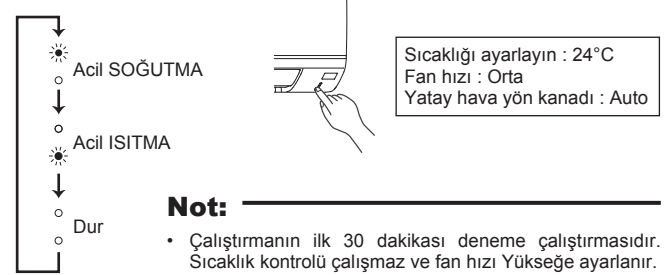
Acil çalıştırma

Uzaktan kumanda kullanılmadığında...

Acil çalıştırma iç üniteye emergency operation (acil çalıştırma) düğmesine basarak etkinleştirilebilir.

E.O.SW basılan her seferde, çalışma aşağıdaki şekilde değişir:

Çalışma Gösterge Lambası



Not:

- Çalıştırmanın ilk 30 dakikası deneme çalıştırmasıdır. Sıcaklık kontrolü çalışmaz ve fan hızı Yüksekçe ayarlanır.
- Acil durum ısıtma işlemi durumunda fan hızı, sıcak havayı dışarı atmak üzere dereceli olarak artar.

Otomatik yeniden çalıştırma fonksiyonu

Eğer bir güç kesilmesi olursa ya da ana güç çalıştırma sırasında kapatılırsa, "Otomatik yeniden çalıştırma fonksiyonu", ana güç kapatılmadan hemen önce uzaktan kumanda ile ayarlanmış olan çalışma modu ile aynı modda çalıştırmaya başlar. Zamanlayıcı ayarlandığında, zamanlayıcı ayarı iptal edilir ve güç yeniden çalıştırıldığında ünite çalışmaya başlar.

Bu fonksiyonu kullanmak istemiyorsanız, lütfen servis temsilcisine danışın çünkü ünite ayarının değiştirilmesi gerekir.

FAN HIZI VE HAVA AKIMI YÖNÜ AYARLAMASI

- Fan hızını seçmek için  'e basın. Her bir basış fan hızını aşağıdaki sırada değiştirir:

 →  →  →  → 

- AUTO'ya ayarlandığında iç ünitelerden iki kısa bip sesi duyulur.
- Odayı daha hızlı şekilde soğutmak/ısıtmak için yüksek fan hızını kullanın. Oda soğuduktan/ısındıktan sonra fan hızının düşürülmesi önerilir.
- Sessiz çalışma için düşük fan hızını kullanın.

- Hava akımı yönünü seçmek için  düğmesine basın. Her bir basış hava akımını aşağıdaki sırada değiştirir:

 →  →  →  →  →  → 

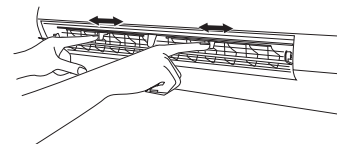
- AUTO'ya ayarlandığında iç ünitelerden iki kısa bip sesi duyulur.
- Hava akışının yönünü değiştirirken her zaman uzaktan kumandayı kullanın. Yatay kanatları elinizle oynatmak arızalanmalarına yol açar.

Hava akımı yönü

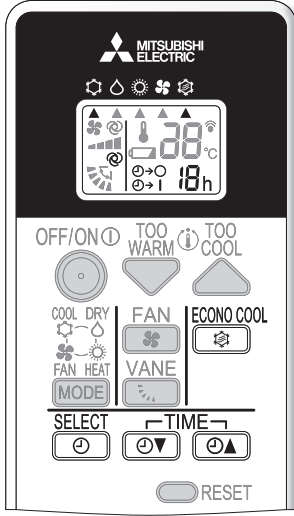
- (AUTO).....Kanat, en verimli hava akımı yönüne ayarlanır. SOĞUTMA/KURUTMA/FAN: yatay konum. ISITMA: konum (5).
- (Manuel).....Verimli havalandırma sağlamak adına, SOĞUTMA/KURUTMA için yukarı konumunu ve ISITMA için aşağı konumunu seçin. ISITMA/KURUTMA (COOL/DRY) esnasında alt konum seçili ise, kanat oluşan yoğunlaşmanın damlamasını önlemek için 0,5 ila 1 saat sonrasında otomatik olarak yukarı konuma hareket eder.
- (Esinti).....Yön kanadı aralıklı olarak yukarı aşağı hareket eder.

Yatay hava akımı yönünü değiştirmek için.

Çalıştırmaya başlamadan önce düşey yön kanatçıklarını elle hareket ettirin.



EKONOMİK SOĞUTMA ÇALIŞTIRMASI



ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) çalışmasını başlatmak için **sayfa 4** SOĞUTMA modu sırasında **ECONO COOL** 'e basın.

Ünite, esinti çalışmasını ünite sıcaklığına göre çeşitli devirlerde dikey olarak yapar. Ayarlama sıcaklığı otomatik olarak 2°C daha yükseğe ayarlanır.

ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) çalışmasını iptal etmek için tekrar **ECONO COOL** 'e basın.

- **VANE** ögesine basmak, ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) çalışmasını da iptal eder.

“EKONOMİK SOĞUTMA (ECONO COOL)” nedir? —

Esintili hava akımı (hava akımı değişimi) sabit hava akımından daha soğutma bir his yaratır. Dolayısıyla, sıcaklık ayarı otomatik olarak 2°C daha yüksek ayarlandığı halde rahatlık sağlayacak şekilde soğutma çalışması yapmak mümkündür. Böylece enerji tasarrufu mümkün olmaktadır.

ZAMAN PROGRAMLAMA (ON/OFF ZAMANLAYICI)

- 1 Zamanlayıcıyı ayarlamak için, çalışma sırasında **SELECT** ögesine basın.
Her bir basış, zamanlayıcı modunu aşağıdaki sırayla değiştirir:



- 2 Zamanlayıcı zamanını ayarlamak için **TIME** ögesine basın.
Her bir basış, ayarlama zamanını 1 saat artırır veya azaltır.

Zamanlayıcıyı iptal etmek için “TIMER RELEASE” (ZAMANLAYICI DEVRE DIŞI) görüntülenene kadar **SELECT** ögesine basın.

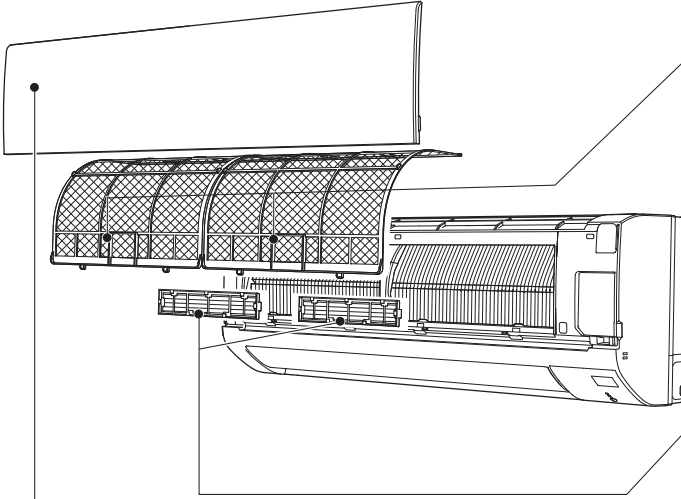
Not:

- AÇMA ve KAPATMA zamanlayıcıları bir arada kullanılamaz.
- ON/OFF zamanlayıcısı ayarlanırken güç kesilmesi meydana gelirse, bkz. **sayfa 4** “Otomatik yeniden çalıştır fonksiyonu”.

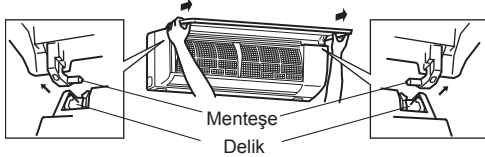
TEMİZLEME

Talimatlar:

- Temizlemeden önce güç kaynağını kapatın veya şalteri indirin.
- Metal parçalara ellerinizle dokunmamaya dikkat edin.
- Benzin, tiner, cilalama tozları veya böcek öldürücü kullanmayın.
- Sadece sulandırılmış yumuşak deterjanları kullanın.
- Parçaları kuruması için doğrudan güneş ışığına, ısıya veya ateşe maruz bırakmayın.
- 50°C'den daha sıcak su kullanmayın.



Ön panel



1. Bir "tık" sesi duyulana kadar ön paneli kaldırın.
2. Menteşeleri tutun ve çıkarmak için yukarıdaki resimdeki gibi çekin.
 - Yumuşak kuru bir bezle silin veya suyla yıkayın.
 - İki saatten fazla suya batırmayın.
 - Gölgede iyice kurutun.
3. Ön paneli, aşağıdaki çıkarma işlemini ters yönde izleyerek takın. Ön paneli sıkı bir şekilde kapatın ve oklarla gösterilen yerlere basın.



Hava filtresi

- **2 haftada bir temizleyin**
- Tozu elektrikli süpürgeyle temizleyin veya suyla yıkayın.
- Suyla yıkadıktan sonra gölgede iyice kurutun.

Hava temizleme filtresi (Gümüş-iyonize hava temizleme filtresi)

Hava filtresinin arka tarafı

Her 3 ayda bir:

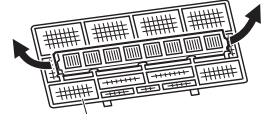
- Tozu bir elektrikli süpürgeyle alın.

Tozun elektrikli süpürgeyle alınamaması durumunda:

- Filtreyi ve çerçevesini ılık suya batırıp yıkayın.
- Yıkadıktan sonra gölgede iyice kurutun. Hava filtresinin bütün sekmelerini takın.

Her yıl:

- İyi performans için filtreyi yenisiyle değiştirin.
- Parça Numarası **MAC-2370FT-E**



Hava filtresinden çıkarmak için çekin

! Önemli

- İyi performans elde etmek ve güç tüketimini azaltmak için filtreyi düzenli olarak temizleyin.
- Kirli filtreler, klimada yoğunlaşmaya ve sonuç olarak küf gibi mantarların oluşmasına neden olur. Bu nedenle hava filtrelerinin 2 haftada bir temizlenmesi tavsiye edilir.

Bu bilgiler YÖNETMELİK (EU) No 528/2012'ye dayalıdır

MODEL ADI	İlgili Madde (Parça adı)	Aktif Maddeler (CAS No.)	Özellik	Kullanım talimatları (Güvenli kullanım bilgileri)
MSZ-DM25/35VA	FİLTRE	TBZ (148-79-8) Gümüş çinko zeolit (130328-20-0)	Antiküf Antibakteriyel	• Bu ürünü kullanım kılavuzu uyarılarına göre ve amacına uygun şekilde kullanın. • Ağıza sokmayın. Çocuklardan uzak tutun.
MAC-2370FT-E	FİLTRE	Gümüş çinko zeolit (130328-20-0)	Antibakteriyel	• Bu ürünü kullanım kılavuzu uyarılarına göre ve amacına uygun şekilde kullanın. • Ağıza sokmayın. Çocuklardan uzak tutun.

BİR ARIZA OLDUĞUNU DÜŞÜNDÜĞÜNÜZDE

Bu öğeler kontrol edilse bile, ünitadaki sorun giderilmezse, klimayı kullanmayı bırakın ve satıcınıza danışın.

Belirti	Açıklama & Kontrol noktaları
İç Ünite	
Ünite çalıştırılmıyor.	• Şalter açık mı? • Güç kaynağı fişi takılı mı? • ON zamanlayıcı ayarlı mı? Sayfa 5
Yatay kanat hareket etmiyor.	• Yatay kanat ve dikey kanat doğru şekilde takılmış mı? • Fan muhafazası deforme olmuş mu? • Şalter açıldığında, yatay kanatların konumları yaklaşık bir dakika içerisinde sıfırlanır. Sıfırlama işlemi tamamlandıktan sonra, normal yatay kanatların işlevi kaldığı yerden devam eder. Aynı durum acil durum soğutma işlemi için de geçerlidir.
Ünite, tekrar başlatıldığında yaklaşık 3 dakika çalıştırılmaz.	• Bu, mikroilemcideki talimatlara göre üniteyi korur. Lütfen bekleyin.
İç ünitenin hava çıkışından buğu çıkıyor.	• Üniteden gelen soğutma hava hızla oda içerisindeki nemi alır ve buğuya dönüşür.
YATAY KANAT salınım işlemi bir süre duruyor ve daha sonra tekrar başlıyor.	• Bu, YATAY HAVA YÖNÜ KANATÇIĞI'NIN salınım işleminin doğru bir şekilde gerçekleştirilmesi için gereklidir.
Çalışma esnasında hava akımı yönü değişiyor. Yatay hava kanatçığının yönü uzaktan kumanda ile kontrol edilemiyor.	• Ünite SOĞUTMA ve KURUTMA modunda çalıştırıldığında, çalışma 0,5 ila 1 saat boyunca hava üflemeyle devam ederse, suyun yoğunlaşmasını ve damlamasını önlemek için hava akımının yönü otomatik olarak dikey konuma gelir. • Isıtma çalışmasında, hava akım sıcaklığının çok düşükken ya da buz çözme sırasında yatay kanatçık pozisyonu otomatik olarak yatay konuma ayarlanır.
Isıtma uygulamasında çalışma yaklaşık 10 dakika boyunca durur.	• Dış ünite buz çözme işlemi gerçekleştirmektedir. Bu uygulama maks. 10 dakikada gerçekleştirilir, lütfen bekleyin. (Dış sıcaklık çok düşük ve nem çok yüksekken, buz oluşur.)
Uzaktan kumandadan sinyal almamasına rağmen, ana güç açıldığında ünite kendiliğinden çalışmaya başlıyor.	• Bu modeller otomatik yeniden çalışma fonksiyonuna sahiptir. Ünite uzaktan kumanda ile kapatılmadan ana güç kesildiğinde ve tekrar verildiğinde ünite otomatik şekilde gücün kesilmesinden önce uzaktan kumanda ile ayarlanan aynı modda çalışmaya başlayacaktır. "Otomatik yeniden başlat fonksiyonu". Sayfa 4
SOĞUTMA/KURUTMA modunda, oda sıcaklığı belirlenen sıcaklığa yaklaştığında, dış mekan ünitesi durur ve ardından iç ünite alçak hızda çalışır.	• Oda sıcaklığı belirlenen dereceden uzaklaştığında, iç mekan fanı uzaktan kumanda üzerinde belirlenen ayarlara göre çalışmaya başlar.
İç mekan ünitesi zamanla renk değişir.	• Ultraviyole ışınları ve sıcaklık gibi etkenler nedeniyle plastiğin rengi sarıya dönebilir, bu durumun ürünün işlevi üzerinde herhangi bir etkisi yoktur.
Çoklu sistem	
Çalışmayan iç ünite ısıtıyor ve üniteden su akışına benzer bir ses geliyor.	• İç ünite çalışmasa bile bir miktar soğutucu iç üniteye akmaya devam eder.
Isıtma çalıştırması seçildiğinde, çalıştırma hemen başlamıyor.	• Dış ünitenin buzunun çalışması esnasında çalıştırma başlatıldığında, sıcak havayı üfleme birkaç dakika alır (maks. 10 dakika).
Dış Ünite	
Kompresör çalışsa bile dış ünitenin fanı dönmüyor. Fan dönmeye başlasa bile, hemen duruyor.	• Soğutma çalıştırması sırasında dışarıdaki sıcaklık düşük olduğunda, fan yeterli soğutma kapasitesini sürdürmek için kesik kesik çalışır.
Dış üniteden su sızıyor.	• COOL (SOĞUTMA) ve DRY(KURU) çalışmaları; boru ya da boru bağlantı kısımlar soğur ve bu suyun yoğunlaşmasına neden olur. • Isıtma çalışmasında, ısı değiştirici üzerinde yoğunlaşan su aşağıya damlar. • Isıtma çalışmasında, buz çözme uygulaması dış ünitadaki donmuş suyun erimesine ve aşağıya damlamasına neden olur.
Dış üniteden beyaz duman çıkıyor.	• Isıtma çalışmasında, buz çözme uygulaması ile ortaya çıkan buhar beyaz dumana benzer.
Uzaktan kumanda	
Uzaktan kumanda ekranı boş ya da sönmük. İç ünite, uzaktan kumanda sinyaliyle cevap vermiyor.	• Piller bitti mi? Sayfa 3 • Pillerin kutupları (+, -) doğru mu? Sayfa 3 • Diğer elektrikli cihazların uzaktan kumanda düğmelerine basılmış mı?

Belirti	Açıklama & Kontrol Noktaları
Soğutmaz ya da ısıtmaz	
Oda etkin bir şekilde soğutulup ısıtılmıyor.	• Sıcaklık ayarı doğru mu? Sayfa 4 • Fan ayarı uygun mu? Fan hızını Yüksek ya da Süper Yüksek olarak değiştirin. Sayfa 4 • Filtreler temiz mi? Sayfa 6 • Fan ya da iç ünitenin ısı değiştiricisi temiz mi? • İç ya da dış ünitenin hava giriş ya da çıkışını tıkayan herhangi bir engel var mı? • Açık bir pencere ya da kapı var mı? • Ayar sıcaklığına erişim biraz zaman alabilir ya da oda boyutu, ortam sıcaklığı, vb. nedenlerle buna hiç erişilemeyebilir.
Oda yeterince soğutulmuyor.	• Bir oda içerisinde havalandırma vantilatörü ya da gaz ocağı kullanılırsa, soğutma yükü artar ve yetersiz bir soğutma etkinliği ile sonuçlanır. • Dışarıdaki sıcaklığın yüksek olması durumunda, soğutma işlemi yeterli olmayabilir.
Oda yeterince ısıtılmıyor.	• Dışarıdaki sıcaklığın düşük olması durumunda, ısıtma işlemi yeterli olmayabilir.
Isıtma uygulamasında dışarıya hemen hava üflenmiyor.	• Ünite sıcak hava üflemek için hazırlanırken lütfen bekleyin.
Hava akımı	
İç üniteden gelen hava garip kokuyor.	• Filtreler temiz mi? Sayfa 6 • Fan veya iç ünitenin ısı değiştiricisi temiz mi? • Ünite; duvar, halı, mobilya, elbise vb. üzerine sinmiş bir kokuyu emip havayla beraber dışarıya verebilir.
Ses	
Çatırdama sesi duyuluyor.	• Bu ses ön panelin vb. sıcaklık değişimi sonucu genişlemesi/kısalması sonucu oluşur.
"Mırıltı" sesi duyulur.	• Bu ses, aralık başlığı veya havalandırma vantilatörü açıldığında boşaltma hortumundan dışarıdaki hava emildiğinde, boşaltma hortumu içinde akan suyu dışarıya püskürttüğünde duyulur. Bu ses dışarıda güçlü bir rüzgar olması ve boşaltma hortumuna dışarıdaki havanın girmesi durumunda da duyulur.
İç üniteden mekanik sesler çıkıyor.	• Bu ses, fan ya da kompresörün açılıp/kapanma düğme sesidir.
Su akma sesi duyuluyor.	• Bu, soğutucu veya ünitede akan yoğun suyun sesidir.
Bazen tıslama sesi duyuluyor.	• Bu ses, ünite içerisindeki soğutucu sıvının akış yönü değiştiğinde duyulur.

Aşağıdaki durumlarda, klimayı kullanmayı bırakın ve bayiinize başvurun.

- İç üniteden su sızıntısı veya damlaması olduğunda.
- Üst çalışma gösterge lambası yanıp söndüğünde.

Not:

- 2 ila 4 kez: İç mekan ünitesi paneli içinde yer alan KABLOLAMA ŞEMASI üzerindeki TROUBLESHOOTING (SORUN GİDERME) bölümü ile onaylayın.
- 5 ila 7 kez: Dış mekan ünitesi elektrik kutusu üzerindeki TROUBLESHOOTING (SORUN GİDERME) bölümü ile onaylayın.
- Devre kesici sık sık kapandığında.
- Elektronik ON/OFF tipi floresan lambaların (sık frekans yapılı vb.) kullanıldığı odalarda uzaktan kumanda sinyali alınmaz.
- Klimanın çalışması radyo veya TV alıcısını engeller. Etkilenen cihaza yükseltici takılması gerekebilir.
- Anormal bir ses duyulduğunda.
- Soğutucu akışkan kaçağı olduğunda.

KLİMA UZUN SÜRE KULLANILMAYACAK İSE

- 1 Manuel SOĞUTMA modunda en yüksek dereceye ayarlayın ve 3 ila 4 saat çalıştırın. **Sayfa 4**
 - Bu, ünitenin içinde kurur.
 - Klimada bulunan nem, mantar ve küf gibi maddelerin oluşumu için uygun koşullar yaratır.
- 2 Çalıştırmayı durdurmak için  'a basın.
- 3 Şalteri kapatın ve/veya güç kablosunun fişini prizden çıkartın.
- 4 Uzaktan kumandanın içerisindeki tüm pilleri çıkartın.

Klimayı tekrar kullanırken:

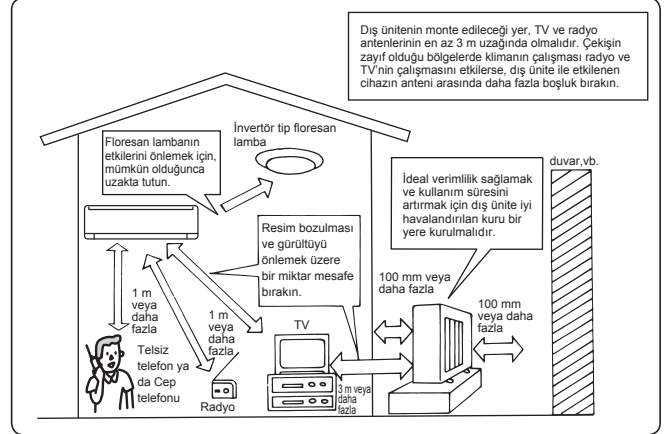
- 1 Hava filtresini temizleyin. **Sayfa 6**
- 2 İç ve dış ünitelerin hava girişi ve çıkışının tıkalı olup olmadığını kontrol edin.
- 3 Topraklama kablosunun bağlı olup olmadığını kontrol edin.
- 4 "ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE HAZIRLIK" bölümüne bakın ve talimatları uygulayın. **Sayfa 3**

KURULUM YERİ VE ELEKTRİK Lİ ÇALIŞMA

Tesis edilecek bölge

Klimayı aşağıdaki bölgelere tesis etmekten kaçının.

- Makine yağlarının çok bulunduğu yerler.
- Deniz kıyısı gibi tuzlu yerler.
- Kaplıca, kanalizasyon, atık su gibi sülfür gazının üretildiği yerler.
- Yağ sıçradığında ya da alan duman ile dolduğunda (pişirme alanları ve fabrikalar gibi plastik özelliklerinin değiştirilebildiği ve hasar gördüğü yerlerde).
- Yüksek frekanslı veya telsiz cihazlarının bulunduğu yerler.
- Dış üniteden gelen havanın olduğu yerde hava çıkışı tıkalı.
- Dış üniteden gelen çalışma sesinin veya havanın komşuyu rahatsız ettiği yerler.
- İç ünite montaj yüksekliği olarak 1,8 m ila 2,3 m önerilir. Mümkün değilse, bayinize danışın.



Elektrikle ilgili çalışmalar

- Klima güç kaynağı için ayrı bir güç devresi kullanın.
- Devre kesici kapasitesini gözden geçirin.

Herhangi bir sorunuz olduğunda bayinize başvurun.

ÖZELLİKLER

Model	Cihazın adı		MSZ-DM25VA		MSZ-DM35VA	
	İç		MSZ-DM25VA		MSZ-DM35VA	
	Dış		MUZ-DM25VA		MUZ-DM35VA	
Fonksiyon			Soğutma	Isıtma	Soğutma	Isıtma
Güç kaynağı			~ /N, 230 V, 50 Hz			
Kapasite		kW	2,5	3,15	3,15	3,6
Giriş		kW	0,71	0,85	1,02	0,975
Ağırlık	İç	kg	9			
	Dış	kg	24		25	
Soğutucu doldurma kapasitesi (R410A)		kg	0,70		0,72	
IP kodu	İç		IP 20			
	Dış		IP 24			
İzin verilebilir aşırı çalışma basıncı	LP ps	MPa	1,64			
	HP ps	MPa	4,15			
Gürültü seviyesi	İç (Çok Yüksek/Yüksek/Orta/Düşük)	dB(A)	43/37/30/22	43/37/30/23	45/38/31/22	44/37/30/23
	Dış	dB(A)	50	50	51	51

Garantili çalışma aralığı

		İç	Dış
Soğutma	Üst limit	32°C DB 23°C WB	46°C DB —
	Alt limit	21°C DB 15°C WB	-10°C DB —
Isıtma	Üst limit	27°C DB —	24°C DB 18°C WB
	Alt limit	20°C DB —	-10°C DB -11°C WB

DB: Kuru Termometre
WB: Yağ Termometre

Not:

Değerlendirme koşulu

Soğutma — İç: 27°C DB, 19°C WB
Dış: 35°C DB
Isıtma — İç: 20°C DB
Dış: 7°C DB, 6°C WB

Bu uyarının içeriği sadece Türkiye'de geçerlidir.

- Şirketimizdeki geliştirme faaliyetlerinden dolayı ürün özelliklerinin, haber verilmeksizin değiştirilme hakkı tarafımızda saklıdır.
- Anma değerleri için TS EN 14511 / TS EN 14825 deki iklim şartları ile tarif edilen koşullar esas alınmıştır.
- İç ve dış ortam sıcaklıklarının standartlarda esas alınan değerlerin dışına çıkması durumunda klimanızın ısıtma ve soğutma kapasitelerinin etkilenmesi doğaldır.
- Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.
- Satın almış olduğunuz ürünün kullanım ömrü 10 yıldır. Bu, ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresidir.

Ürünün montajı için Mitsubishi Electric Turkey Elektrik Ürünleri A.Ş. yetkili servisine / bayisine başvurunuz.

Servis İstasyonları ve Yedek Parça Temini :

Cihazınızın bakım, onarım ve yedek parça ihtiyaçları için klimanızı satın aldığınız yetkili satıcıya başvurunuz. Yetkili Servislerimizin listesine URL:<http://klima.mitsubishielectric.com.tr> adresinden veya 444 7 500 numaralı telefondan ulaşabilirsiniz.

Ünitenin ihtiyaç duyacağı bakım ve onarım parçaları 10 yıl boyunca üretilecektir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.



Fig. 1

İthalatçı Firma:

Merkez Ofis (Head Office)

Mitsubishi Electric Turkey Elektrik Ürünleri A.Ş.

Şerifali Mah. Kale Sk. No:41 34775 Ümraniye/ İstanbul / Türkiye

Tel: + 90 216 969 25 00 Faks: + 90 216 661 44 47

klima@tr.mee.com

URL:<http://klima.mitsubishielectric.com.tr>

SİCİL NO : 845150

MERSİS NO : 0 621047840100014

Üretici Firma:

Mitsubishi Electric Corporation (Head Office)

Tokyo Building 2-7-3, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, Japan

Tel: +81 (3) 3218-2111

www.mitsubishielectric.com

Şikayet ve İtirazlar Hakkında Bilgi;

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabileceklerine ilişkin bilgi,

Başvuru (6502 Sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun, Madde 68.)

MADDE 68 –

- (1) Değeri iki bin Türk Lirasının altında bulunan uyuşmazlıklarda ilçe tüketici hakem heyetlerine, üç bin Türk Lirasının altında bulunan uyuşmazlıklarda il tüketici hakem heyetlerine, büyükşehir statüsünde bulunan illerde ise iki bin Türk Lirası ile üç bin Türk Lirası arasındaki uyuşmazlıklarda il tüketici hakem heyetlerine başvuru zorunludur. Bu değerlerin üzerindeki uyuşmazlıklar için tüketici hakem heyetlerine başvuru yapılamaz.
- (2) Tüketici hakem heyetleri kendilerine yapılan başvuruları gereğini yapmak üzere kabul etmek zorundadır.
- (3) Başvurular, tüketicinin yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine yapılabilir. Tüketici hakem heyetinin bulunmadığı yerlerde ise başvuruların nerelere yapılacağı ve bu başvuruların hangi tüketici hakem heyetine karara bağlanacağı yönetmelikle belirlenir.
- (4) Bu maddede belirtilen parasal sınırlar her takvim yılı başından itibaren geçerli olmak üzere, o yıl için 4/1/1961 tarihli ve 213 sayılı Vergi Usul Kanununun mükerrer 298 inci maddesi hükümleri uyarınca tespit ve ilan edilen yeniden değerlendirme oranında artırılarak uygulanır. Bu artışların hesabında on Türk Lirasının küsuru dikkate alınmaz.
- (5) Bu madde tüketicilerin ilgili mevzuatına göre alternatif uyuşmazlık çözüm mercilerine başvurmasına engel değildir.

Tüketicinin seçimlik hakları;

MADDE 11 – (1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
- (2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
 - (3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma hakkının tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
 - (4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
 - (5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
 - (6) Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

SERVİS İSTASYONLARINI GÖSTERİR LİSTE

İl	İlçe	Ünvan	Tel	Tel 2	Adres
ADANA	ÇUKUROVA	DOĞUŞ KLİMA SİSTEMLERİ SAN.VE TİC. LTD. ŞTİ.	(322) 234-6708		MAHFESİĞMAZ MH.TURGUT ÖZAL BLV. LÜTFÜ BAŞDAŞ AP:NO:51/E
ADANA	ÇUKUROVA	ESKA KLİMA-SONER ULUGÖZ VE HÜSEYİN ERDAL ULUGÖZ ORTAKLIĞI	(322) 239-7799		HUZUREVLERİ MAH. 77195 SOK M.FATİH KARA APT. NO:1/1
ADANA	KOZAN	KIRAL SOĞUTMA-MUHAMMET KIRAL	(322) 516-6162		TUFANPAŞA MAH. MENEKŞE SOK NO:15 KOZAN
ADANA	SEYHAN	MEHMET ÖZEL MÜH.İKL.D.GAZ SİST.MAK.İNŞ.TAAH.TİC.SAN.LTD.ŞTİ.	(322) 456-0766		REŞATBEY MH. 5 OCAJ CD. 48/A
ADANA	SEYHAN	SİNERJİ KLİMA SİST. MÜH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(322) 234-6100		MAHFESİĞMAZ MAH. 79075 SOK. SEMA APT. ZEMİN KAT NO:6/A ÇUKUROVA
ADANA	ÇUKUROVA	TEMPO PROJE TAAHHÜT TİCARET LTD.ŞTİ.	(322) 256-4531		100. YIL MAH. NECMETTİN ERBAKAN BLV. ÖNER APT. B BLOK ZEMİN KAT
ADANA	SEYHAN	YILDIRIM MÜHENDİSLİK ISITMA SOĞUTMA VE KLİMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(322) 261-0707		GÜRSELPAŞA MH ALİYA İZZET BEGOVİC BLV.DİLEK APT C BLOK NO:39/H
ADIYAMAN	MERKEZ	TURKUAZ TEKNİK ISIT.SOĞ.-HACI TURHAN	(416) 214-2819		MEHMET AKİF MAH. 503 SOK. NO: 6 / A
AKSARAY	MERKEZ	ARDA TEKNİK- TAHSİN ÇAVDAR	(382) 214-1242		ŞEYH HAMİT MAH. 40M'LİK YOL ÜSTÜ SAATÇİ CAMİ KARŞISI ÖZTÜRK APT. NO :6
AKSARAY	MERKEZ	HÜSEYİN KALKAN "KADIOĞLU MÜHENDİSLİK"	(382) 213-9781		TAŞPAZAR MH. BEDİLÜZZAMAN BLV. NO:16/B
ANKARA	ÇANKAYA	AN MEKANİK ISITMA SOĞUTMA İNŞ. TAAHHÜT TURİZM MÜH. VE SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(312) 447-5780		GÖKTÜRK MAH. 115. CADDE (ESKİ 1. CADDE) 4/A B.ESAT
ANKARA	YENİ MAHALLE	ANKA TEKNİK KLİMA ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ	(312) 343-1325		ERGENEKON MAH. SUADİYE CAD. NO:54/B
ANKARA	ÇANKAYA	ARDA KLİMA ELEKTRONİK MAK. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(312) 491-9296		İLKBAHAR MAH. CONRAD ADENAUER CAD. NO: 50
ANKARA	KEÇİÖREN	BÜTÜN KLİMA - ALİ BÜTÜN	(312) 322-2133		ESERTEPE MAH. AHMET ŞEFİK KOLAYLI CAD. 30/A
ANKARA	KEÇİÖREN	BÜTÜN KLİMA MÜHENDİSLİK İKL. İNŞ. TAAH.SAN VE TİC.LTD. ŞTİ.	(312) 322-2133		AYVALI MAH. SEMT SÜLEYMANİYE CAD.84
ANKARA	ÇANKAYA	CE-ŞA TEKNİK	(312) 222-7170		49 SOK. 13/ A BAHÇELİEVLER / ANKARA
ANKARA	ETİMESGUT	ERTAŞ KLİMA TEKN.MÜH.İNŞ.TUR.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	(312) 278-3601		YEŞİLÇAM SİT. C BLOK NO: 47
ANKARA	TÜRKÖZÜ AKDERE	KAPLAN KLİMA HAVALANDIRMA - HACI KAPLAN	(312) 435-0113		İNCESU CAD.NO:147/A AKDERE
ANKARA	YENİMAHALLE	KARACA ISITMA SOĞUTMA HAVALA. SİSTEM.	(312) 250 50 62		KENTKOOP MAH. 1864. CAD. YEŞİMCAN SİTESİ NO: B3 17/ 27/ A
ANKARA	DİKMEN	M&T ISITMA SOĞUTMA KLİMA TESİSAT SAN. TİC. LTD. ŞTİ	(312) 481-2195		HÜRRİYET CADDESİ NO:58/B DİKMEN
ANKARA	ALTINDAĞ	TEMHA ISITMA SOĞUTMA İNŞ. TURZ. İT. İH. SAN VE TİC LTD. ŞTİ	(312) 315-2610		AYDINLIKEVLER MAHALLESİ ÇAĞDAŞ SOKAK 38/10
ANKARA	MAMAK	HG KLİMA SİSTEMLERİ ELEKT. ELEKT.TES.İNŞ.MÜH.TUR.LTD.ŞTİ.	0312 390 03 82		GENERAL ZEKİ DOĞAN MAH. İMAM ALİM SULTAN CAD. BAŞKENT APT. 14/A
ANTALYA	ALANYA	A ÖZLÜ ENERJİ VE KLİMA SİSTEMLERİ İNŞAAT TURİZM TİCARET SAN.LTD.ŞTİ	(242) 522-6263		SUGÖZÜ MAH. SUGÖZÜ CAD. SAFA APT. 86/B
ANTALYA	MERKEZ	AKADEMİK KLİMA ISIT. SOĞ. SİST. VE HAV. SİST.	(242) 227-8467		MOLLA YUSUF MH. UNÇALI CD. BARAN APT. NO: 26/54B
ANTALYA	MERKEZ	AKDENİZ KLİMA SİSTEMLERİ- KAMİL GÜLER	(242) 324-1107		FENER MH. BÜLENT ECEVİT BUL. MEHMET KARABACAK SİT. A BLOK NO:59 / 1
ANTALYA	MERKEZ	ARTEK MÜH. MÜŞ. PAZ. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	(242) 242-0291	(242) 244-1569	ALTINDAĞ MH. TURGUT REİS CD. BADEM AP 52/2
ANTALYA	MURATPAŞA	BGS İKLİMLENDİRME - GÜNGÖR BAYSAN	(242) 335-5417		MURATPAŞA MAH. EVLİYA ÇELEBİ CAD. NİYAZI AKDAĞ APT. A GİRİŞİ 72/A-D
ANTALYA	MERKEZ	CAN KARDEŞLER TEKNİK ISIT.SOĞ.SİS.TİC.LTD.ŞTİ	(242) 247-0401	(242) 247-0451	MURATPAŞA MH. TONGUÇ CD. ÖZ AP. NO: 80/3
ANTALYA	KAŞ	DENİZ SOĞUTMA-ALİ GÖKHAN ÖZAK	(242) 836-2712		ANDİFLİ MAH.ÇUKURBAĞLILAR CAD.CENGİZLER APT NO :32 KAŞ
ANTALYA	KEMER	EZGİ SOĞUTMA-YASİN ÖZKAN KURŞUN	(242) 814-3024		YENİ MAH. DÖRTYOL CD. NO: 47/C
ANTALYA	MERKEZ	GÜNSAR KLİMA - İSMAİL SARI	(242) 243-0099	(242) 241-3134	ESKİ ŞARMPOL CD. NO: 144/A
ANTALYA	KEPEZ	KESKİN KLİMA-FATİH KESKİN	(242) 244-2454		KARŞIYAKA MAH. SAKARYA BULV. NO :264/A
ANTALYA	MERKEZ	OGT İKLİMLEN. OTOM.MOB.RES.GİD. TUR.İNŞ.İTH.İHR.VE SAN.TİC.LTD.ŞTİ	(242) 345-1401		SEDİR MH. AKIN CD. TUHAN AP. NO:46/A
ANTALYA	MANAVGAT	ÖNCEL KLİMA VE ENERJİ TEK.PET ÜRÜN.İNŞ.SAN.TUR.TİC.LTD.ŞTİ.	(242) 746-9707		ÖRNEK MH. ALPARSLAN TÜRKEŞ BULV. NO: 19
ANTALYA	MERKEZ	ÖZMAKLAR MİM. MÜH. LTD. ŞTİ.	(242) 247-9108		100.YIL BLV. ALTINDAĞ MH. CEREN AP. NO:35/A
ANTALYA	MERKEZ	ÖZTEKMARİN ISIT.SOĞ.HAVAL. SİS.MİM.MÜH.İNŞ.TUR.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ	(242) 312-6687		ÇAYBAŞI MH.BURHANETTİN ONAT CD. KÖSEM AP NO: 25/1 MURATPAŞA
ANTALYA	MERKEZ	ÖZÜM KLİMA DOĞALGAZ ISITMA SOĞUTMA HAVAL.SİS.SAN.İMAL.TİC.LTD.ŞTİ	(242) 228-7067	(242) 229-7139	PINARBAŞI MH. ATATÜRK BLV. GÜL SİT. B BLOK NO:16/H
ANTALYA	FİNİKE	SARIKAYA TİCARET - İBRAHİM SARIKAYA	(242) 855-3690		ŞERBETÇİ BULVARI NO: 20/C
ANTALYA	MANAVGAT	AREA MEKANİK MÜH. İK. DOĞ. EN. MAD. İNŞ.SAN. TUR. TİC. LTD. ŞTİ.	0242 742 55 56		ÖRNEK MAH. ALPARSLAN TÜRKEŞ BULV. NO:19
AYDIN	MERKEZ	3-A KLİMA & DEKORASYON - ŞENER CANTÜRK	(256) 212-6524		CUMA MAH. 213 SK. N:33/A EFELER/AYDIN
AYDIN	SÖKE	ASYA KLİMA - ASIM TALANCI	(256) 513-1113		İSTASYON CAD. NO: 100/C
AYDIN	KUŞADASI	JET KLİMA - ÇAĞDAŞ OCAKLI	(256) 614-2482		CUMHURİYET MAH TURGUT ÖZAL BULV .NO: 27/B
BALIKESİR	EDREMİT	AYDIN SOĞUTMA -AYDIN ASLANTAŞ	(266) 374-4404		HAMİDİYE MAH. 529 SOK. KAFKAS APT.10/8 EDREMİT BALIKESİR
BALIKESİR	AYVALIK	İREN KLİMA-KAMİL ÇETİN	(266) 331-3223		150 EVLER MAH. ATATÜRK BULVARI DENİZCİ APT. NO:354/3 AYVALIK
BATMAN	MERKEZ	AKDAŞ KARDEŞLER SOĞ. PETROL KUYU İNŞ.KANLIYE SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(488) 214-0474		AYDINLIK EVLER MAH. 12. CAD. NO: 127
BATMAN	MERKEZ	ERDEMAK MÜH.MEK.TES.SİS.İNŞ.NAK.SAN VE TİC.LTD.ŞTİ.	(488) 999-1835		MEYDAN MAHALLESİ CUMHURİYET CAD. NO:32
BOLU	MERKEZ	ŞEN TEKNİK - KADİR ŞEN	(374) 217-5656		KARAMANLI MAH. MUTLU SOK. NO:15/A (YEŞİL CAMİLİ ZEMİN KAT)

SERVİS İSTASYONLARINI GÖSTERİR LİSTE

İl	İlçe	Ünvan	Tel	Tel 2	Adres
BURDUR	BUCAK	ÖZCAN SOĞUTMA_YASEMİN YALÇIN	(248) 325-4404		MEHMET AKİF MAH.SÜLEYMAN DEMİREL BULV. NO:134
BURSA	OSMANGAZİ	AKDENİZ KLİMA - HİKMET AKDENİZ	(224) 251-5356		SAKARYA MAH.GAZCILAR CAD.NO:80/A OSMANGAZİ/BURSA
BURSA	NİLÜFER	KAHRAMAN TEKNİK-İSMAIL KAHRAMAN	(224) 254-5135		23 NİSAN MAH. KÖROĞLU CAD. BEYDAĞ PARK EVLERİ NO:1/B
BURSA	NİLÜFER	KLIMATECH MÜHENDİSLİK ISITMA SOĞUTMA HAVAL. ENJ. İNŞ. SAN.VE TİC.A.Ş.	(224) 222-6030		ESENTEPE MAHALLESİ KASAP SOK. NO:15/A NİLÜFER/BURSA
BURSA	NİLÜFER	SARP İKLİMLENDİRME ISIT. SOĞ. HAV.YASİN DÜĞME - FAHRİ MUTİ ORTAKLIĞI	(224) 255-9595		ÜÇEVLER MAH. DUMLUPINAR CAD. NO:67/A
BURSA	NİLÜFER	MEVSİM TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ- YUNUS SARIGÖL	(224) 413-4645		ERTUĞRUL MAH.ERTUĞRUL(270)SOK.OTAĞKUR S.A BLOK 9 A/A
ÇANAKKALE	GELİBOLU	GÜNGÖR TEKNİK BEYAZ EŞYA VE KLİMA SERVİSİ - UFUK GÜNGÖR	(286) 566-4099		GAZİ SÜLEYMAN PAŞA MAH. 26 KASIM CAD.ÖZTÜRK SİTESİ NO: 3/C
ÇORUM	MERKEZ	AR TEKNİK-RECEP BOZKURT	(364) 227-3995		ULUKAVAK MAHLESİ AKPINAR SOKAK 18/D (HALK EĞİTİM MERKEZİ ARKA SOKAĞI
DENİZLİ	MERKEZ	SİSTEM TEK. MÜH.İSİT.SOĞ.KLİMA TES.SAN.TİC.LTD	(258) 242-8273		UÇANCIBAŞI MAH. 571 SOK. NO:11/A
DIYARBAKIR	MERKEZ	AKDEMİR SOĞUTMA İKLİMLENDİRME-RECEP AKDEMİR	(412) 252-2100		MAHABAT BUL.DİCLEKENT MAH.282.SOKAK DOĞA KENT SİT. A BLOK ALTI NO.11 A
DIYARBAKIR	KAYAPINAR	RÜZGAR TEKNİK SERVİS-LEZGİN YILDIZ	(412) 252-0022		PEYAS MAH. FIRAT BULV. TEKYE SİT. C BLOK ALTI NO:29/D
DIYARBAKIR	MERKEZ	YILDIRIM SOĞUTMA-ŞEHMUZ YILDIRIM	(412) 251-0373		BAĞCILAR MAH. QAMUŞLU BULVARI ÇARKANAT İKİZLER YAPI NO:73 F
EDİRNE	MERKEZ	GÜRSU TESİSAT - MUSTAFA SALMAN	(284) 214-8417		KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ 21. BLOK NO : 10
ELAZIĞ	MERKEZ	ALBAYRAK TEKNİK - MEHMET ALBAYRAK	(424) 236-0826		NAİL BEY MAH. GEN HAKKI TALAY CAD. 30 A
ERZURUM	MERKEZ	ERZURUM TEKNİK ISITMA SOĞUTMA	(442) 234-9435		SARAYBOSNA CAD. VANI EFENDİ MAH. HICAZ YAPI KOOP.
GAZİANTEP	ŞEHİTKAMİL	BENER BULUT İKLİMLENDİRME SAN.TİC.LTD.ŞTİ	(342) 341-2828		ATATÜRK MH. SÜLEYMAN KAMÇI CD. NO:3/A
GAZİANTEP	NİZİP	HAYAT İKL.ISITMA-SOĞ.SİSTEMLER - SAMET KARA	(342) 518-4040		ESULTAN MH. YAVUZ SULTANSELİM BULV. No:18
GAZİANTEP	ŞEHİTKAMİL	MELTEM İKLİMLENDİRME ISIT. VE SOĞ. SİST. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(342) 322-4880	(342) 322-4881	FATİH MH. FEVZİ ÇAKMAK BLV.NO:137/A
HATAY	İSKENDERUN	ABACI ELEKTRONİK KLİMA MAK.DAY.TÜK.MADD.MEFR. SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	(326) 614-6950		BARBAROS MH. İSMET İNÖNÜ CD. TÜRKAN APT. ALTI NO:27/A
HATAY	DEFNE	ALKOM ELEKTRONİK DAYANIKLI EV VE BÜRO MALZEMELERİ OTO. LTD. ŞTİ.	(326) 232-4224		GÜLTEPE MAH. SAMANDAĞ CD. NO:48
HATAY	PAYAS	BAŞTUĞ ISITMA VE SOĞUTMA – MEHMET BAŞTUĞ	(326) 755-1434		KÜRTÜL MAH. ATATÜRK CAD. NO:53
HATAY	DÖRTYOL	EMİN İKLİMLENDİRME VE TİCARET	-		SANAYİ MAH. GARAJ ALTI 4 NOLU SOK. NO:18/A
HATAY	KIRIKHAN	TEKNİK SOĞUTMA - HÜSEYİN KILIÇ	(326) 344-1632		CUMHURİYET MAH 341.SOKAK NO:7
ISPARTA	MERKEZ	KILINÇ SOĞUTMA - HALİL KILINÇ	(246) 223-4020		YENİ ANTALYA YOLU 121. CD. HİKMET AP. NO: 59/4
İSTANBUL - AND.	K.ÇEKMECE	ASEL KLİMA - MUSTAFA TÜRK BEN	(212) 545-7860		KARTALTEPE MH. HAYIRLI CD. NO:28
İSTANBUL - AND.	MALTEPE	ARDA KLİMA ELEKTRONİK MAK. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 371-3007		CEVİZLİ MAH. TUGAYYOLU SAVAŞ SOK. SAĞLAM APT. NO. 1/2
İSTANBUL - AND.	ÜMRANİYE	BAHADIR TEKNİK ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ İNŞ.SAN.TİC.LTD.ŞTİ. ŞB.	(216) 461-1415		TURGUT ÖZAL BULVARI TURCAN CADDESİ ZİYNET SOK NO:36 ŞERİ ALİ
İSTANBUL - AND.	PENDİK	BULUT KLİMA SİST.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	(216) 307-0794		GÜLLÜ BAĞLAR MAH. AYDEMİR SK. NO:13/A PENDİK /İST.
İSTANBUL - AND.	TUZLA	CBK SOĞUTMA	(216) 423-5621		ŞİFA MAH. KEVSER SK. NO:18/4 TUZLA
İSTANBUL - AND.	KARTAL	DEĞİŞİM KLİMA İKLİMLENDİRME VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 387-1212		ATALAR MAH. KÖROĞLU CAD. SULTAN SOK. NO:36/C KARTAL
İSTANBUL - AND.	PENDİK	ELİT KLİMA - İMDAT ALTUN	(216) 511-1162		YENİ MAHALLE PLEVNE CADDESİ, NO 3/D
İSTANBUL - AND.	ÜMRANİYE	ER TEKNİK ISITMA SOĞ. SİST. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 469-6263		HAMZA YERLİKAYA BLV. NO:95 AŞAĞI DUDULLU MH. ÜMRANİYE(ŞİLE YOLU ÇEKMEKÖY KAVŞAĞI)
İSTANBUL - AND.	KADIKÖY	GDK MÜH. TAAH. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 449-4244		ZÜHTÜPAŞA MAH.BAĞDAT CAD.CAMİ SOK. NO:12/C KIZILTOPRAK
İSTANBUL - AND.	GÖZTEPE	GÜRBÜZ ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ LTD.ŞTİ.	(216) 418-8232		FAHİR AÇAN SOK. NO:7/1 FENERYOLU
İSTANBUL - AND.	PENDİK	MERT KLİMA - MUSTAFA MERT	(216) 484-6896		KAYNARCA MAH.DENİZ CAD.ÜVEYSİ SOK NO:14/A
İSTANBUL - AND.	KARTAL	MG MEKANİK VE İKLİMLENDİRME SİSTEMLERİ	(216) 517-5161		ESENTEPE MAH. KARADAG SK. 1/A KARTAL
İSTANBUL - AND.	BEYKOZ	NETA KLİMA SİST. İNŞ. TUR. SAN. TİC. LTD. ŞTİ	(216) 680-2300		KAVACIK MAH. ORHAN VELİ KANIK CAD. KÜÇÜK AP:NO:24 BEYKOZ
İSTANBUL - AND.	ATAŞEHİR	ÖRÜÇ TEKNİK KLİMA SİSTEMLERİ-HALİT ÖRÜÇ	(216) 420-0523		KOÇASINAN CADDESİ UZAY SOKAK 8A
İSTANBUL - AND.	SANCAKTEPE	TEK-SER KLİMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ - YILDIRIM KARADAĞ	(216) 499-9033	(216) 499-0854	OSMANGAZİ MAH. ATAYOLU CD. NO:22/A SANCAKTEPE
İSTANBUL - AND.	KADIKÖY	TEMİZKAN TEK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 373-8829		DUMLUPINAR MAH. AKÇAKOCA SOK. BAŞKAN APT. 4/1 KADIKÖY
İSTANBUL - AND.	ÇEKMEKÖY	OSMAN İLHAN UZMN KLİMA SİSTEMLERİ VE İNŞAAT	(216) 429-9169		AYDINLAR MAH.ADNAN KAHVECİ CAD.AYDINTEPE SOK 2/1
İSTANBUL - AND.	ÜSKÜDAR	YÜKSEK TEKNİK ENERJİ VE KLİMA SİST.TAAH.SAN. VE TİC.A.Ş.	(216) 335-4010		CUMHURİYET MAH. KARLIDERE CAD. TAYFUN SOK. NO:2-4
İSTANBUL - AND.	KADIKÖY	TURAN İKLİMLENDİRME VE KLİMA SİST. SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.	(216) 410-3300		BOSTANCI MAH.MEHMET ŞEVKİPAŞA SOK. KOCAKLAR 22/A
İSTANBUL - AND.	GÖZTEPE	ÜNVER TEKNİK HİZMETLER LTD.ŞTİ.	(216) 541-0303		EĞİTİM MAH. AÇIKGÖZ SK. 24 B:9 GÖZTEPE / İSTANBUL
İSTANBUL - AVR.	BAYRAMPAŞA	AKEL KLİMA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(212) 563-3333		KOÇATEPE MAH. ŞEHİR PARKI CAD. NO:143/A
İSTANBUL - AVR.	BAHÇELİEVER	ARTI KLİMA TEK. VE MÜH. HİZM. - A. PEHLİVAN - A. ÜNAL ORT.	(212) 470-0470		ADNAN KAHVECİ BULVARI NO:71/B ÜNVERDİ KAVŞAĞI
İSTANBUL - AVR.	ESENYURT	ATOM KLİMA MÜHENDİSLİK - EMRE ÖZCAN	(212) 605-1095		SÜLEYMAN DEMİREL CAD.ÇARŞI PAZAR AVM(OUTLAND AVM) 1.KAT NO:49

SERVİS İSTASYONLARINI GÖSTERİR LİSTE

İl	İlçe	Ünvan	Tel	Tel 2	Adres
İSTANBUL - AVR.	BEYOĞLU	AYSBERG TEK. SERV. HİZM. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(212) 361-0416	(212) 238-1517	FETİHTEPE MAH.SİVAS SOK. NO:38/B HASKÖY
İSTANBUL - AVR.	ŞİŞLİ	BAHADIR TEKNİK ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ İNŞ.SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	(212) 278-5969	(212) 280-5326	BACADIĞI MAH. KARDEŞLER CAD. NO:3
İSTANBUL - AVR.	ŞİŞLİ	BALKAR DAYANIKLI TÜK.MALZ.SERV.PAZ.İTH.İHR.SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	(212) 266-5555		MECİDİYEKÖY YOLU NO:20/A MECİDİYEKÖY
İSTANBUL - AVR.	BAHÇELİEVER	BAŞARAN KLİMA-HÜSEYİN ŞENEL	(212) 553-1606		SOĞANLI MAH. F. SELİMPAŞA CAD. YEŞİLTEPE SOK.NO:7 BASINSİTESİ
İSTANBUL - AVR.	BAKIRKÖY	ELİT SERVİS - VOLKAN ÇALIŞKAN	(212) 466-3465		FABRİKALAR CD. YEŞİLSU SK. NO: 2/A
İSTANBUL - AVR.	EYÜP	ETG TEKNİK - FATİH GÜRBÜZ	(212) 537-0530		YEŞİLPINAR MAH. GİRNE SOK. NO: 139/1A EYÜP
İSTANBUL - AVR.	SARIYER	GENÇ SERVİS ELEKT. EV ALET. SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	(212) 299-4757		FERAHEVLER MAH. ADNAN KAHVECİ CAD. MERAL SOK. NO:9 TARABYA/SARIYER
İSTANBUL - AVR.	ŞİŞLİ	GÖRAY İKLİMLENDİRME SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(212) 216-8585		MEHMETÇİK CAD. ÜÇ OBALAR SOK. NO:1 FULYA
İSTANBUL - AVR.	ŞİŞLİ	GÜRBÜZ TİCARET DAY. TÜK. MAL. VE KLİMA SAN.LTD.ŞTİ.	(212) 351 38 96		GÜLBAHAR MAH.CEMAL SAHİR SOK NO: 33 / Z:16-17
İSTANBUL - AVR.	AVCILAR	İKLİM POINT KLİMA SATIŞ VE SERVİS HİZ.-EBRU KAPÇIOĞLU	(212) 693-1050		ÇİHANGİR MAH. KIRAZLI CAD. 47/C
İSTANBUL - AVR.	SİLİVRİ	KARTEKNİK ISITMA SOĞ.SİST.DAY.TÜK. MAL. SAN.VE TİC. LTD. ŞTİ	(212) 727-3813		PİRİ MEHMET PAŞA MAH.HÜSEYİN TUFAN SOK NO:2/C SİLİVRİ
İSTANBUL - AVR.	BAYRAMPAŞA	ME&TA KLİMA - TANER AYDEMİR	(212) 640-2006		KARTALTEPE MAH. 50. YIL CADDESİ NO:6/B
İSTANBUL - AVR.	K.ÇEKMECE	ÖZSER SOĞUTMA	(212) 470-6005		SÖĞÜTLÜÇEŞME MAH. HUZUR CAD. CAMİALTI SOK. NO:11/A4
İSTANBUL - AVR.	BAKIRKÖY	SOYDAN TEKNİK İKL. VE TEKN. İNŞ.- HACI AHMET SOYDAN	(212) 635-3134		SAKIZAĞACI MAH. İSTANBUL CAD. NO:62 BAKIRKÖY / İSTANBUL
İSTANBUL - AVR.	BEŞİKTAŞ	ULUS KLİMA ELEKT. ELEKTRONİK SAN. TİC. LTD.ŞTİ.	(212) 265-6011		ADNAN SAYGUN CAD.AYDIN SOK. NO:6/A
İSTANBUL - AVR.	B.ÇEKMECE	NETCOND ELEKTROMEKANİK - MEHMET NURİ KORKMAZ	(212) 856-0685		PINARTEPE MAH. ORHANGAZI CAD. NO 2/F4 BÜYÜKÇEKMECE / İSTANBUL
İZMİR	KARŞIYAKA	A KLİMA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 369-2533		CEMAL GÜRSEL CAD. NO:50 A-B
İZMİR	KONAK	AKDENİZ ELEKTR. DAY.TÜK.MAL.T UR.GIDA TEKS. BUJ. SAN.TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 484-7100	(232) 425-9885	ŞEHİTLER CAD.NO 141 DECO ZONE ALSANCAK
İZMİR	NARLIDERE	AY Bİ KLİMA ISITMA SOĞUTMA İKLİMLENDİRME İNŞ. İTH. İHR. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 239-0325		MİTHATPAŞA CAD. NO:264/A NARLIDERE/İZMİR
İZMİR	KARABAĞLAR	AYMEN KLİMA SİSTEMLERİ - AYKUT AVCI	(232) 264-2001		4019/8 SOK. NO: 23A DOSTLUK BULVARI KARABAĞLAR
İZMİR	KONAK	DAYHAN İNŞ. TUR. SAN. İS. SOĞ. ELEKTR. EŞYA İLET. D.GAZ VE MÜH. HİZM. TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 463-7013	(232) 463-7014	TALATPAŞA BULVARI NO:74/A-B
İZMİR	MENEMEN	DENİZ MÜHENDİSLİK - BÜLENT NARDAĞ	(232) 832-3234		KASIMPAŞA MAH.ÇENGİZ TOPEL CAD.NO:2/A MENEMEN/İZMİR
İZMİR	ÖDEMiŞ	EFE İKLİMLENDİRME VE SOĞ. SİST. - ÖZER ESER	(232) 599-1599		İNÖNÜ MAH. SARAÇOĞLU CAD.N:105/A ÖDEMiŞ/İZMİR
İZMİR	BUCA	EGE İKLİMLENDİRME YAPI SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	(232) 426-3020		MEHMET AKİF CAD. NO:76/A
İZMİR	KARABAĞLAR	ERSİN KLİMA - ARİF GÜRAKAN	(232) 231-6583		MIZRAKLI CAD. NO:28/B YEŞİLYURT
İZMİR	ÇİĞLİ	GALİP KLİMA İNŞ. GIDA TURİZM SAN VE TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 364-3848		MALTEPE CAD. NO:9/A ÇİĞLİ
İZMİR	SELÇUK	GÖZDE İSİ- BAHATTİN SEVİNÇ	(232) 892-7790		ATATÜRK MAH. ŞAHABETTİN DEDE CAD. NO:4
İZMİR	BORNOVA	GÜNAY ISITMA SOĞUTMA MALZ.VE SAN.LTD. ŞTİ.	(232) 461-7425		BURAK REİS CAD. NO: 112 / A- B
İZMİR	GÜZELYALI	MENTAY SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	(232) 247-1568		MİTHATPAŞA CAD.NO:1208 GÜZELYALI
İZMİR	BORNOVA	MOMENT İKLİM. OTOM. MUH. DAN. TAAH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 342-1040		KAZIM DIRİK MAH. MUSTAFA KEMAL CAD. NO: 76 / C
İZMİR	URLA	SEZER SOĞUTMA-OBEN SEZER	(232) 754-4554		HACİSA MH. ERDOĞAN KER CD. NO: 12/4
İZMİR	GAZİEMİR	SİSTEM TEK. MÜH. ISIT. SOĞ. KLİMATES. İNŞ. SAN. TİC.. LTD. ŞTİ.	(232) 251-2266		ATIF BEY MAH. 5 SK. NO: 31/5
İZMİR	TİRE	TEK MÜHENDİSLİK - GÖKHAN BURGAZ	(232) 511-5991		YENİ MAH. AKYOL CAD. NO:4 TİRE / İZMİR
İZMİR	BERGAMA	TEKİN TİCARET - HÜSEYİN TEKİN	(232) 633-6437		ERTUĞRUL MAH. KAYMAKAM KEMAL BEY CAD. NO:10 BERGAMA
İZMİR	GÖZTEPE	YALI İKLİMLEN. TEKN. ÜRÜNLERİ İÇ VE DIŞ TİC LTD. ŞTİ.	(232) 245-5195	(232) 246-3326	MİTHATPAŞA CAD. NO: 850/2-B
İZMİR	ALİAĞA	YILMAZER SOĞUTMA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 616-5442		CUMHURİYET CAD. NO:25
İZMİR	KONAK	SERAY KLİMA-HAKAN SERDAR YAHŞİ	(232) 441-8213		KAHRAMANLAR MAH. SEMT 1417 SOK. 8/A KONAK / İZMİR
K.MARAŞ	MERKEZ	GEMCİ KLİMA-AHMET GEMCİ	(344) 223-2760		ŞEKERDERE CAD. ADNAN MENDERES BUL. BEYZA APT. NO:35/B
KARAMAN	MERKEZ	ÖZ SOĞUTMA ISITMA VE KLİMA SİSTEMLERİ - MUSTAFA ÖZTÜRK	(338) 212-0674		KAZIMKARABEKİR PAŞA MAH. ŞEHİT NİHAT AKMAN CAD. NO:19
KAYSERİ	MERKEZ	ÇELEBİLER MÜH.D.GAZ. İNŞ. SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.	(352) 336-0775		KÜÇÜKALİ MH. KARTAL BLV. MAVİ KENT SİT. B BLOK NO: 127/C
KAYSERİ	MERKEZ	UZMAN İKLİMLENDİRME SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(352) 232-2163		SAHABİYE MAH. YILDIRIM CAD. 8/E
KIRKLARELİ	LÜLEBURGAZ	AN KARDEŞLER ENERJİ & YAPI - KAYHAN VARDAR	(288) 412-0757		İSTİKLAL MAH. ÖZGÜRLÜK CAD. NO: 126 LÜLEBURGAZ / KIRKLARELİ
KOCAELİ	GEBZE	ALMİNA KLİMA ISITMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ - HÜSEYİN AKGÜL	(262) 642-7591		MUSTAF PAŞA MH. ŞEHİT YILMAZ ARGON CD. NO:106 İŞYERİ 4
KOCAELİ	GEBZE	ALMİNA KLİMA ISITMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ-HÜSEYİN AKGÜL	(262) 642-7591		MUSTAFAPAŞA MAH ŞEHİT YILMAZ ARGON CD NO.106 İŞYER -4
KOCAELİ	İZMİT	İZMİT KLİMA CENTER-ERDEM ACAR	(262) 324-0022		KADIKÖY MAH. BAĞDAT CAD. KALYONCU SOK. NO:4/A İZMİT -41050
KOCAELİ	İZMİT	SERİNDERE SOĞUTMA-SERHAT SERİNDERE	-		YENİŞEHİR MAH. MİNTAŞ SOK. NO:20
KOCAELİ	İZMİT	UZMANLAR VRF-METİN DEDE	(262) 371-6144		KÖRFEZ MAH. İZZET UZUNER SOK. 6C

SERVİS İSTASYONLARINI GÖSTERİR LİSTE

İl	İlçe	Ünvan	Tel	Tel 2	Adres
KONYA	MERAM	BEYDAĞ TEKNİK - MURAT GEDİK	(332) 351-3747		ABDUL AZİZ MAH. ŞİRİN HANIM SOK. NO:8/A
KONYA	SELÇUK	DEMİROK TEKNİK ISITMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ MONTAJ VE ONARIMI-MURAT DEMİROK	(332) 322-3833		NIŞANTAŞI MAH. ÇİMENZAR SK. 3/A SELÇUKLU / KONYA
LEFKOŞA	MERKEZ	SUSER MARKS&WORLD TRADING CO.LTD.	(392) 444-7500		FUAR YOLU LEFKOŞA/KIBRIS
MALATYA	BATTALGAZİ	ŞİMAL END.ÇİHAZ. MAK.MÜH.İNŞ.MİM.D.GAZ VE GIDA İTH.İHR.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	(422) 326-1919		İSMETİYE MAH. NİYAZİ MİSRİ CAD. NECATİ GÖK KONAĞI ALTI. NO:28/A
MANİSA	MERKEZ	ELİT ÇARŞI - TEVFİK ERAY YÜKSEL	(236) 232-7866		1.ANAFARTALAR MAH.CUMHURİYET CAD.NO:35/A KİTAPSARAY ÇARŞISI
MANİSA	TURGUTLU	GÖRKEM TİCARET - VEDAT FİDANBOY	(236) 313-2598		TURAN MAH. OKÇULAR SOK. 8/A
MANİSA	AKHİSAR	GÜNEY SOĞUTMA - MİRAÇ GÜNEY	(236) 413-2359		HİLALİYE CAD. 151 Sok. NO:108/B
MANİSA	YUNUSMERE	KLİMACI GÖÇMENOĞLU - FİKRİ YENİGELEN	(236) 234-8586		MERKEZ EFENDİ MH.SEKİZ EYLÜL CD. NO:155/A MANİSA
MANİSA	SOMA	SEFA KLİMA-MALİK YETİM	(236) 614-1689		NIHAT DANIŞMAN MH. NAZIM USULOĞLU CAD. NO:34/A
MARDİN	KIZILTEPE	FERCAN DAY. TÜK. MAL. GIDA İNŞ. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(482) 290-2639		MARDİN CAD.T.Z.D.K.BİTİŞİĞİ NO:15 KIZILTEPE
MARDİN	KIZILTEPE	İRMAR OTOM. TARIM PET. İNŞ. KUY. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(482) 312-7006		İPEKYOLU ÜZERİ AKDAĞ AP. NO: 24/C
MERSİN	YENİŞEHİR	ASYA SOĞUTMA-NURETTİN ERVÜZ	(324) 327-5401		BAHÇELİEVLER MAH. FATİH APT. 1803 SOK. NO:24/B
MERSİN	YENİŞEHİR	ATA TEKNİK	(324) 331-0440		HÜRRİYET MAH. İSMET İNÖNÜ BULV. PAYDAK APT. A BLOK NO: 115/A
MERSİN	YENİŞEHİR	FLAMİNGO KLİMA	(324) 326-4666		PALMIYE MAH. 1209 SK. EBRU APT. ALTI NO:14/5
MERSİN	ANAMUR	İLKİM KLİMA SİSTEMLERİ-HAVVA FUNDA KAYA	(324) 814-0133		YEŞİLYURT MAH. ATATÜRK BULVARI FEHMI GÖKSEL APT.ALTINO:49/Z02 ANAMUR
MERSİN	SİLİFKE	KARDEŞLER SOĞUTMA	(324) 714-7603		GAZİ MAH. OĞUZ KAAN CAD. FIRTINA APT. NO:41
MERSİN	POZCU	KLAS KLİMA ISITMA SOĞ. DAY. TÜK. MAL. İNŞ. MOB. SAN. LTD.	(324) 331-0676		İNÖNÜ MAH. 6. CAD. EMEK APT. ALTI 4/B
MERSİN	ERDEMLİ	SELEN DAY. TÜK. MALLARI İNŞ. TAAH. TURZ. SAN. LTD. ŞTİ.	(324) 516-2727		MERKEZ MH. SİLİFKE CD. IŞIK AP. NO: 218/A
MERSİN	POZCU	TEK KLİMA ISITMA SOĞUTMA	(324) 327-3500		İNÖNÜ MAH. 1405 SK. CELAL BEY APT. NO: 48 POZCU
MUĞLA	FETHİYE	AA ISITMA SOĞUTMA - ADNAN TÜRK	(252) 614-2273		MUSTAFA KEMAL BLV. KATRANCI AP. NO:30
MUĞLA	MARMARİS	ALDAĞ TEKNİK ISIT. SOĞ. - ŞENOL ALDAĞ	(252) 412-5235		ORGNERAL MUSTAFA MUĞLALI CAD. KEMERALTİ MAH. NO: 48
MUĞLA	BODRUM	ALTUĞ ISI VE SU ŞARTLANDIRMA MİM. MÜH. TUR. SAN. LTD. ŞTİ.	(252) 316-1292		OMURÇA MAH. CEVAT ŞAKİR CAD. NO:110
MUĞLA	BODRUM	ARTI ISITMA SOĞUTMA DEKORASYON - ALİ YILDIRIM	(252) 386-4466		İNÖNÜ CAD. NO:61 A/5 GÖKÇEBEL YALIKAVAK
MUĞLA	MARMARİS	AYDIN TEKNİK SOĞUTMA - RAMAZAN AKBABA	(252) 412-3949		ÇILDIR MAH. 105 SK. NO:6/B MARMARİS
MUĞLA	BODRUM	BODRUMMAKEL PAZARLAMA MÜHENDİSLİK TİC. TUR. İNŞ. EMLAK İTH. İHR. LTD. ŞTİ.	(252) 363-9343		ATATÜRK BULVARI PAMİR İŞ MERKEZİ B3 BLOK NO:3 KONACIK-BODRUM-MUĞLA
MUĞLA	BODRUM	KLIMATEK İKLİMLENDİRME SİSTEMLERİ - ERHAN ÖLÇER	(252) 387-9804		ATATÜRK CAD. NO: 156 C GÜNDOĞAN
MUĞLA	MİLAS	ŞENTÜRK SOĞUTMA - M. EMİN ŞENTÜRK	(252) 513-3217		HACI İLYAS MAH. SODRA SOK. NO:16/C
MUĞLA	ORTACA	YORULMAZ TİCARET VE TEKNİK SERVİS-MAVLÜT YORULMAZ	(252) 282-3939		ATATÜRK BULVARI ATATÜRK CADDESİ NO:75/A ORTACA
ORDU	MERKEZ	ASES KLİMA SERVİSİ - SERDAR GÜNLÜ	(452) 212-1818		YENİ MAH. 303. SOK. NO:25/A
OSMANİYE	MERKEZ	DOĞAR MÜH.ISIT. SOĞ. D.GAZ SİST. - FATİH DOĞAR	(328) 813-1732		ALİBEYLİ MH. MUSA ŞAHİN BLV. GÜNEŞ AP. NO: 180
SAMSUN	MERKEZ	SAM-AKS SOĞUTMA SİSTEMLERİ	(362) 231-5111		ÇİFLİK MAH.METE SOK GÜLSÜN AP:NO:24/1
SAMSUN	İLKADIM	SOĞUK TEKNİK KLİMA VE SOĞUTMA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(362) 435-4848		SAİT BEY MAH. 100.YIL BULVARI NO:96/A İLKADIM / SAMSUN
ŞANLIURFA	CEYLANPINAR	ARSU TİCARET-MEHMET ARSU	(414) 471-2363		ULUCAMİİ MH. 1002 CD. NO:11 CEYLANPINAR
ŞANLIURFA	MERKEZ	ISITEK MÜŞAVİRLİK VE MÜHENDİSLİK-AHMET FATİH İÇTEN	(414) 312-4202		HAMİDİYE MAH.EMNİYET CAD. SEMBOL APT.ALTİ. NO:19/C
SİİRT	MERKEZ	SALİH SOĞUTMA-ABDULAZİZ GÖZE	(484) 223-5958		KOOPERATİF MAH. 1713 SOKAK NO:14/A
SİVAS	MERKEZ	AKPANEL END. SOĞ. SİSTEM. MAKİNA SAN. LTD. ŞTİ.	(346) 223-2363		İNÖNÜ MAH.ABDULVAHABİ GAZİ CAD.NO:6 SİVAS
TEKİRDAĞ	SÜLEYMANPAŞA	GÜL SOĞUTMA - GÜVEN GÜL	(282) 263-8684		YAVUZ MAH. LİSE CAD. NO:47 SÜLEYMANPAŞA / TEKİRDAĞ
TOKAT	MERKEZ	YAĞAR ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ- MUSTAFA YAĞAR	(356) 212-6177		BEHZAT BULVARI SİVİL SAVUNMA YANI NO:17
TRABZON	MERKEZ	BORAN TEKNİK KLİMA - FARUK BORAN	(462) 230-9608		TOKLU MAH. İSTİKLAL SOK. NO:8
TRABZON	ORTAHİSAR	ÖZGÜR SOĞUTMA	(462) 322-3485		İNÖNÜ MAH. DÜZEN SOK. NO:16/B
VAN	MERKEZ	SÜRMELİLER TİCARET - RECEP SÜRMELİ	(432) 214-9160		ŞEREFİYE MAH. YILDIZ SOKAK NO:4/A
ZONGULDAK	MERKEZ	NALINCI KLİMA GIDA SAN.VE TİC.PAZ.LTD.ŞTİ	(372) 251-2257		TERAKKİ MH. VATAN CD. NO: 14/D

TÜRKİYE GENELİNDEKİ SERVİS İSTASYONLARINA YUKARIDA BELİRTTİĞİMİZ İLETİŞİM BİLGİLERİNDEN ULAŞABİLİRSİNİZ.